

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23676444									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Die meisten LED-Deckenlampen sind nicht für den Einsatz in feuchten oder nassen Umgebungen geeignet.	Most LED ceiling lights are not suitable for use in damp or wet environments.	La plupart des plafonniers LED ne conviennent pas à une utilisation dans des environnements humides ou humides.	La maggior parte delle plafoniere a LED non sono adatte all'uso in ambienti umidi o bagnati.	De meeste LED plafondlampen zijn niet geschikt voor gebruik in vochtige of natte omgevingen.	La mayoría de las luces de techo LED no son adecuadas para su uso en ambientes húmedos o mojados.	Většina LED stropních svítidel není vhodná pro použití ve vlhkém nebo mokřím prostředí.	Većina LED stropnih svjetala nije prikladna za korištenje u vlažnim ili mokrim okruženjima.	Većina LED stropnih svjetala nije prikladna za korištenje u vlažnim ili mokrim okruženjima.	A legtöbb LED-es mennyezeti lámpa nem alkalmas nedves vagy nedves környezetben való használatra.
Achten Sie darauf, dass die Lampe nicht überhitzt wird und genügend Belüftung erhält, um die Lebensdauer der LEDs zu maximieren.	Make sure the lamp does not overheat and has enough ventilation to maximize the life of the LEDs.	Assurez-vous que la lampe n'est pas surchauffée et qu'elle dispose de suffisamment de ventilation pour maximiser la durée de vie des LED.	Assicurarsi che la lampada non sia surriscaldata e abbia una ventilazione sufficiente per massimizzare la durata dei LED.	Zorg ervoor dat de lamp niet oververhit raakt en voldoende ventilatie heeft om de levensduur van de LED's te maximaliseren.	Asegúrese de que la lámpara no se sobrecaliente y tenga suficiente ventilación para maximizar la vida útil de los LED.	Ujistěte se, že lampa není přehřátá a má dostatečné větrání, abyste maximalizovali životnost LED diod.	Uvjerite se da lampa nije pregrijana i da ima dovoljno ventilacije kako bi se produžio životni vijek LED dioda.	Uvjerite se da lampa nije pregrijana i da ima dovoljno ventilacije kako bi se produžio životni vijek LED dioda.	Ügyeljen arra, hogy a lámpa ne legyen túlmelegedve, és legyen elegendő szellőzése a LED-ek élettartamának maximalizálásához.
Schließen Sie die Deckenlampe ordnungsgemäß an die Stromversorgung an und verwenden Sie nur geeignete Kabel und Stecker.	Connect the ceiling light properly to the power supply and use only suitable cables and plugs.	Connectez correctement le plafonnier à l'alimentation électrique et utilisez uniquement des câbles et des fiches appropriés.	Collegare correttamente la plafoniera all'alimentazione elettrica e utilizzare solo cavi e spine idonei.	Sluit de plafondlamp goed aan op de voeding en gebruik alleen geschikte kabels en stekkers.	Conecte correctamente la lámpara de techo a la fuente de alimentación y utilice únicamente cables y enchufes adecuados.	Připojte stropní svítidlo správně ke zdroji napájení a používejte pouze vhodné kabely a zástrčky.	Ispravno spojite stropnu svjetiljku na napajanje i koristite samo odgovarajuće kabele i utikače.	Stropno svetilko pravilno priključite na električno omrežje in uporabite samo ustrezne kable in vtiče.	A mennyezeti lámpát megfelelően csatlakoztassa az áramforráshoz, és csak megfelelő kábeleket és csatlakozókat használjon.
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Lampe durchführen, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, turn off the power before performing any maintenance on the lamp.	Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur la lampe pour éviter les chocs électriques.	Spegner e l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione sulla lampada per evitare scosse elettriche.	Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan de lamp uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen.	Apague la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento en la lámpara para evitar descargas eléctricas.	Před prováděním jakékoli údržby lampy vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Isključite napajanje prije bilo kakvog održavanja svjetiljke kako biste izbjegli električni udar.	Pred kakršnim koli vzdrževanjem svetilke izklopite napajanje, da preprečite električni udar.	Az áramútés elkerülése érdekében kapcsolja ki a tápellátást, mielőtt bármilyen karbantartást végezne a lámpán.
Achten Sie darauf, dass die Deckenlampe für die spezifische Deckenkonstruktion geeignet ist und sicher montiert ist, um ein Herunterfallen zu verhindern.	Make sure that the ceiling light is suitable for the specific ceiling construction and is securely mounted to prevent it from falling.	Assurez-vous que le plafonnier est adapté à la structure spécifique du plafond et qu'il est monté solidement pour éviter toute chute.	Assicurarsi che la plafoniera sia adatta alla struttura specifica del soffitto e che sia montata saldamente per evitare cadute.	Zorg ervoor dat de plafondlamp geschikt is voor de specifieke plafondconstructie en stevig is gemonteerd om vallen te voorkomen.	Asegúrese de que la lámpara de techo sea adecuada para la estructura de techo específica y esté montada de forma segura para evitar caídas.	Ujistěte se, že stropní svítidlo je vhodné pro konkrétní stropní konstrukci a je namontováno bezpečně, aby se zabránilo pádu.	Provjerite je li stropno svjetlo prikladno za određenu stropnu konstrukciju i je li sigurno montirano kako bi se spriječilo padanje.	Prepričajte se, da je stropna luč primerna za določeno stropno strukturo in je varno nameščena, da prepreči padec.	Győződjön meg arról, hogy a mennyezeti lámpa megfelel az adott mennyezeti szerkezetnek, és biztonságosan van felszerelve, hogy megakadályozza a leesést.
Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Leuchtmittel und überladen Sie die Lampe nicht mit höheren Wattzahlen, um Überhitzung oder Beschädigungen zu vermeiden.	Use the bulbs recommended by the manufacturer and do not overload the lamp with higher wattages to avoid overheating or damage.	Utilisez des ampoules recommandées par le fabricant et ne surchargez pas la lampe avec des puissances plus élevées pour éviter une surchauffe ou des dommages.	Utilizzare le lampadine consigliate dal produttore e non sovraccaricare la lampada con potenze superiori per evitare surriscaldamenti o danni.	Gebruik lampen die door de fabrikant worden aanbevolen en overbelast de lamp niet met hogere wattages om oververhitting of schade te voorkomen.	Utilice bombillas recomendadas por el fabricante y no sobrecargue la lámpara con potencias superiores para evitar sobrecalentamiento o daños.	Používejte žárovky doporučené výrobcem a nepřetěžujte lampu vyššími příkony, aby nedošlo k přehřátí nebo poškození.	Koristite žarulje koje preporučuje proizvođač i nemojte preopteretiti svjetiljku s većom snagom kako biste izbjegli pregrijavanje ili oštećenje.	Uporablajte žarnice, ki jih priporoča proizvajalec, in ne preobremenjujte žarnice z višjo močjo, da preprečite pregrevanje ali poškodbe.	Használja a gyártó által ajánlott izzókat, és ne terhelje túl a lámpát nagyobb teljesítménnyel, hogy elkerülje a túlmelegedést vagy a károsodást.
Achten Sie darauf, dass das Leuchtmittel korrekt eingesetzt und nicht überhitzt ist, um Brände zu verhindern.	To prevent fire, make sure the bulb is installed correctly and does not overheat.	Assurez-vous que l'ampoule est correctement insérée et qu'elle n'a pas surchauffée pour éviter les incendies.	Assicurarsi che la lampadina sia inserita correttamente e non surriscaldata per evitare incendi.	Zorg ervoor dat de lamp correct is geplaatst en niet oververhit raakt om brand te voorkomen.	Asegúrese de que la bombilla esté insertada correctamente y no sobrecalentada para evitar incendios.	Ujistěte se, že je žárovka správně vložena a není přehřátá, aby nedošlo k požáru.	Provjerite je li žarulja ispravno umetnuta i nije li pregrijana kako biste spriječili požar.	Prepričajte se, da je žarnica pravilno vstavljena in da ni pregreta, da preprečite požar.	Győződjön meg arról, hogy az izzó megfelelően van behelyezve, és nem melegedett túl, hogy elkerülje a tüzet.
Vermeiden Sie die Platzierung von brennbaren Materialien in unmittelbarer Nähe der Deckenlampe, insbesondere von Vorhängen oder anderen Stoffen.	Avoid placing flammable materials in the immediate vicinity of the ceiling light, especially curtains or other fabrics.	Évitez de placer des matériaux inflammables à proximité du plafonnier, notamment des rideaux ou d'autres tissus.	Evitare di posizionare materiali infiammabili in prossimità della plafoniera, soprattutto tende o altri tessuti.	Plaats geen brandbare materialen in de buurt van de plafondlamp, vooral gordijnen of andere stoffen.	Evite colocar materiales inflamables muy cerca de la lámpara de techo, especialmente cortinas u otros tejidos.	Vyvarujte se umístění hořlavých materiálů v těsné blízkosti stropního svítidla, zejména záclon nebo jiných tkanin.	Izbjegavajte postavljanje zapaljivih materijala u neposrednoj blizini stropne svjetiljke, osobito zavjesa ili drugih tkanina.	Izogibajte se postavljanju vnetljivih materialov v bližino stropne svetilke, zlasti zaves ali drugih tkanin.	Kerülje el, hogy gyúlékony anyagokat helyezzen a mennyezeti lámpa közelébe, különösen függönyöket vagy más anyagokat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Paulmann Licht GmbH
Quezinger Feld 2, 31832 Springe-Völksen
info@paulmann.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23676444									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Lampe aus nicht-entflammbarem Material besteht oder entsprechend behandelt ist.	Make sure the lamp is made of non-flammable material or is treated accordingly.	Assurez-vous que la lampe est fabriquée dans un matériau ininflammable ou qu'elle a été traitée en conséquence.	Assicurarsi che la lampada sia realizzata in materiale non infiammabile o sia stata trattata di conseguenza.	Zorg ervoor dat de lamp van onbrandbaar materiaal is gemaakt of dienovereenkomstig is behandeld.	Asegúrese de que la lámpara esté hecha de material no inflamable o haya sido tratada en consecuencia.	Ujistěte se, že je lampa vyrobena z nehořlavého materiálu nebo byla odpovídajícím způsobem ošetřena.	Provjerite je li svjetiljka izrađena od nezapaljivog materijala ili je tretirana na odgovarajući način.	Prepričajte se, da je svetilka izdelana iz nevenetljivega materiala ali da je bila ustrezno obdelana.	Győződjön meg arról, hogy a lámpa nem gyúlékony anyagból készült, vagy megfelelően kezelték.
Halten Sie Kinder von der Deckenlampe fern und erklären Sie ihnen, dass sie nicht daran ziehen oder manipulieren sollen.	Keep children away from the ceiling light and explain to them that they should not pull on or tamper with it.	Éloignez les enfants du plafonnier et expliquez-leur de ne pas le tirer ou le manipuler.	Tenere i bambini lontani dalla plafoniera e spiegare loro di non tirarla o manipolarla.	Houd kinderen uit de buurt van de plafondlamp en leg ze uit dat ze er niet aan mogen trekken of manipuleren.	Mantenga a los niños alejados de la lámpara del techo y explíqueles que no deben tirar de ella ni manipularla.	Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od stropního světla a vysvětlete jim, aby s ním netahali a nemanipulovali s ním.	Držite djecu dalje od stropnog svjetla i objasnite im da ga ne vuku ili rukuju njime.	Otroke držite stran od stropne luči in jim razložite, naj je ne vlečejo ali manipulirajo.	Tartsa távol a gyerekeket a mennyezeti lámpától, és magyarázza el nekik, hogy ne húzzák vagy manipulálják azt.
LED-Leuchten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden.	LED lights should only be installed by qualified professionals.	Les lampes LED ne doivent être installées que par du personnel spécialisé qualifié.	Le luci a LED devono essere installate solo da personale specializzato qualificato.	LED-lampen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden geïnstalleerd.	Las luces LED sólo deben ser instaladas por personal especializado cualificado.	LED světla by měla instalovat pouze kvalifikovaný odborný personál.	LED svjetla smije instalirati samo kvalificirano stručno osoblje.	LED luči naj namesti samo usposobljeno strokovno osebje.	LED-lámpákat csak képzett szakember szerelheti fel.
Vor der Installation die Stromversorgung ausschalten.	Turn off the power before installation.	Coupez l'alimentation avant l'installation.	Spegnere l'alimentazione prima dell'installazione.	Schakel de stroom uit vóór de installatie.	Apague la alimentación antes de la instalación.	Před instalací vypněte napájení.	Isključite struju prije instalacije.	Pred namestitvijo izklopite napajanje.	Telepítés előtt kapcsolja ki az áramellátást.
Berühren Sie keine LED-Leuchte, wenn sie an die Stromversorgung angeschlossen ist.	Do not touch an LED light when it is connected to the power supply.	Ne touchez pas une lumière LED lorsqu'elle est connectée à l'alimentation.	Non toccare la luce LED quando è collegata all'alimentazione.	Raak een LED-lamp niet aan als deze op de stroom is aangesloten.	No toque una luz LED cuando esté conectada a la corriente.	Nedotýkejte se LED světla, když je připojeno k napájení.	Ne dirajte LED svjetlo kada je priključeno na napajanje.	Ne dotikajte se LED luči, ko je priključena na napajanje.	Ne érintse meg a LED-lámpát, ha az áramforráshoz van csatlakoztatva.
LED-Leuchten sollten nicht abgedeckt werden, um eine ausreichende Wärmeableitung zu gewährleisten.	LED lights should not be covered to ensure adequate heat dissipation.	Les lumières LED ne doivent pas être couvertes pour assurer une dissipation thermique adéquate.	Le luci a LED non devono essere coperte per garantire un'adeguata dissipazione del calore.	Om voldoende warmteafvoer te garanderen, mogen LED-lampen niet worden afgedekt.	Las luces LED no deben cubrirse para garantizar una adecuada disipación del calor.	LED světla by neměla být zakryta, aby byl zajištěn dostatečný odvod tepla.	LED svjetla ne bi trebala biti prekrivena kako bi se osigurala odgovarajuća disipacija topline.	LED luči ne smejo biti pokrite, da se zagotovi ustrezno odvajanje toplote.	A LED-lámpákat nem szabad letakarni a megfelelő hőelvezetés érdekében.
Nicht in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung installieren.	Do not install in enclosed spaces without adequate ventilation.	Ne pas installer dans des espaces clos sans ventilation adéquate.	Non installare in spazi chiusi senza un'adeguata ventilazione.	Niet installeren in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie.	No instalar en espacios cerrados sin ventilación adecuada.	Neinstalujte v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání.	Nemojte postavljati u zatvorene prostore bez odgovarajuće ventilacije.	Ne nameščajte v zaprtih prostorih brez ustreznega prezračevanja.	Ne telepítse zárt térben megfelelő szellőzés nélkül.
Nur in den vorgesehenen Leuchten und mit den empfohlenen Transformatoren oder Treibern verwenden.	Use only in the intended luminaires and with the recommended transformers or drivers.	Utiliser uniquement dans les luminaires désignés et avec les transformateurs ou pilotes recommandés.	Utilizzare solo negli apparecchi designati e con trasformatori o driver consigliati.	Alleen gebruiken in daarvoor bestemde armaturen en met aanbevolen transformatoren of drivers.	Úselo únicamente en accesorios designados y con transformadores o controladores recomendados.	Používejte pouze v určených zařízeních as doporučenými transformátory nebo ovladači.	Koristite samo u predviđenim uređajima i s preporučenim transformatorima ili pogonskim programima.	Uporabljajte samo v predvidenih napeljavah in s priporočenimi transformatorji ali gonilniki.	Csak a kijelölt lámpatestekben és az ajánlott transzformátorokkal vagy meghajtókkal használja.
Stellen Sie sicher, dass die LED-Leuchte für den vorgesehenen Einsatzort geeignet ist (Innen/Außen, Feuchtraum, etc.).	Make sure that the LED light is suitable for the intended location (indoor/outdoor, damp room, etc.).	Assurez-vous que la lumière LED est adaptée à l'endroit prévu (intérieur/extérieur, pièce humide, etc.).	Assicurarsi che la luce LED sia adatta al luogo previsto (interno/esterno, stanza umida, ecc.).	Zorg ervoor dat de LED-lamp geschikt is voor de beoogde locatie (binnen/buiten, natte ruimte, etc.).	Asegúrese de que la luz LED sea adecuada para la ubicación prevista (interior/exterior, habitación húmeda, etc.).	Ujistěte se, že LED světlo je vhodné pro zamýšlené umístění (uvnitř/venku, vlhké místnosti atd.).	Provjerite je li LED svjetlo prikladno za predviđenu lokaciju (unutar/na otvorenom, mokra prostorija itd.).	Prepričajte se, da je LED luč primerna za predvideno lokacijo (notranji/zunanji prostor, mokri prostor itd.).	Győződjön meg arról, hogy a LED lámpa megfelel a tervezett helynek (beltéri/kültéri, nedves helyiség stb.).
Die LED-Leuchte nicht fallen lassen oder starken mechanischen Belastungen aussetzen.	Do not drop the LED light or subject it to strong mechanical stress.	Ne laissez pas tomber la lumière LED et ne la soumettez pas à de fortes contraintes mécaniques.	Non far cadere la lampada LED né sottoporla a forti sollecitazioni meccaniche.	Laat de LED-lamp niet vallen en stel hem niet bloot aan sterke mechanische belasting.	No deje caer la luz LED ni la someta a fuertes tensiones mecánicas.	Nenechávejte LED světlo upadnout a nevystavujte jej silnému mechanickému namáhání.	Nemojte ispustiti LED svjetlo ili ga izlagati jakom mehaničkom naprezanju.	LED luči ne pazite na tla in je ne izpostavljajte močnim mehanskim obremenitvam.	Ne ejtse le a LED-lámpát, és ne tegye ki erős mechanikai igénybevételnek.
Keine unsachgemäßen Modifikationen oder Veränderungen an der Leuchte vornehmen.	Do not make any improper modifications or changes to the luminaire.	N'apportez aucune modification ou changement inapproprié à la lumière.	Non apportare modifiche o cambiamenti impropri alla luce.	Breng geen ongepaste wijzigingen of wijzigingen aan het licht aan.	No realice modificaciones o cambios inadecuados en la luz.	Neprovádějte na svítidle žádné nevhodné úpravy nebo změny.	Nemojte raditi nikakve neprikladne modifikacije ili promjene na svjetlu.	Na luči ne delajte nepravilnih modifikacij ali sprememb.	Ne végezzen nem megfelelő módosításokat vagy változtatásokat a világításon.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23676444									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
LED-Leuchten können sehr hell sein und sollten nicht direkt in die Augen strahlen.	LED lights can be very bright and should not shine directly into the eyes.	Les lumières LED peuvent être très lumineuses et ne doivent pas briller directement dans vos yeux.	Le luci a LED possono essere molto luminose e non dovrebbero brillare direttamente nei tuoi occhi.	LED-lampen kunnen zeer helder zijn en mogen niet rechtstreeks in uw ogen schijnen.	Las luces LED pueden ser muy brillantes y no deben brillar directamente en los ojos.	LED světla mohou být velmi jasná a neměla by vám svítit přímo do očí.	LED svjetla mogu biti vrlo jaka i ne smiju vam svijetliti izravno u oči.	LED luči so lahko zelo svetle in vam ne smejo svetiti neposredno v oči.	A LED-lámpák nagyon erősek lehetnek, és nem szabad közvetlenül a szemébe világítani.
Beim Umgang mit leistungsstarken LED-Leuchten geeigneten Augenschutz tragen.	Wear appropriate eye protection when handling high-power LED lights.	Portez une protection oculaire appropriée lorsque vous manipulez des lumières LED puissantes.	Indossare una protezione per gli occhi adeguata quando si maneggiano potenti luci a LED.	Draag geschikte oogbescherming bij het hanteren van krachtige LED-lampen.	Utilice protección ocular adecuada cuando manipule luces LED potentes.	Při manipulaci s výkonnými LED světly používejte vhodnou ochranu očí.	Nosite odgovarajuću zaštitu za oči kada rukujete snažnim LED svjetlima.	Pri rokovanju z močnimi LED lučmi nosite ustrezno zaščito za oči.	Az erős LED-lámpák kezelésekor viseljen megfelelő szemvédőt.
Lokale Vorschriften zur Entsorgung von Elektronik beachten und geeignete Recycling- oder Entsorgungsstellen nutzen.	Observe local regulations regarding the disposal of electronics and use appropriate recycling or disposal facilities.	Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroniques et utilisez des sites de recyclage ou d'élimination appropriés.	Rispettare le normative locali relative allo smaltimento dei componenti elettronici e utilizzare siti di riciclaggio o smaltimento adeguati.	Houd u aan de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het weggoeien van elektronica en gebruik geschikte recycling- of afvallocaties.	Observe las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y utilice sitios de reciclaje o eliminación adecuados.	Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace elektroniky a používejte vhodná místa pro recyklaci nebo likvidaci.	Pridržavajte se lokalnih propisa u vezi zbrinjavanja elektronike i koristite odgovarajuća mjesta za recikliranje ili odlaganje.	Upošteevajte lokalne predpise glede odlaganja elektronike in uporabite ustrezna mesta za recikliranje ali odlaganje.	Tartsa be az elektronikai eszközök ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat, és használja a megfelelő újrahasznosítási vagy ártalmatlanító helyeket.
Die LED-Leuchte nur in der vorgesehenen Position und Ausrichtung installieren.	Only install the LED light in the intended position and orientation.	Installez la lumière LED uniquement dans la position et l'orientation prévues.	Installare la luce LED solo nella posizione e nell'orientamento previsti.	Installeer de LED-lamp alleen in de beoogde positie en richting.	Instale la luz LED únicamente en la posición y orientación previstas.	LED světlo instalujte pouze v určené poloze a orientaci.	Instalirajte LED svjetlo samo u predviđenom položaju i usmjerenju.	LED-lučko namestite le v predvideni položaj in usmerjenost.	A LED-lámpát csak a kívánt helyzetben és irányban szerelje fel.
Regelmäßig überprüfen, ob die Leuchte sicher und fest installiert ist.	Check regularly that the luminaire is installed safely and securely.	Vérifiez régulièrement si la lampe est solidement installée.	Controllare regolarmente se la lampada è installata in modo sicuro e stabile.	Controleer regelmatig of de lamp goed en stevig gemonteerd is.	Compruebe periódicamente si la lámpara está instalada de forma segura y firme.	Pravidelně kontrolujte, zda je světlo bezpečně a pevně nainstalováno.	Redovito provjeravajte je li svjetlo sigurno i čvrsto postavljeno.	Redno preverjajte, ali je luč varno in trdno nameščena.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpa biztonságosan és szilárdan fel van-e szerelve.